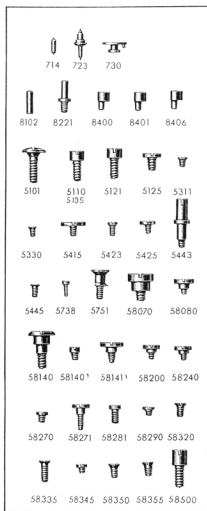
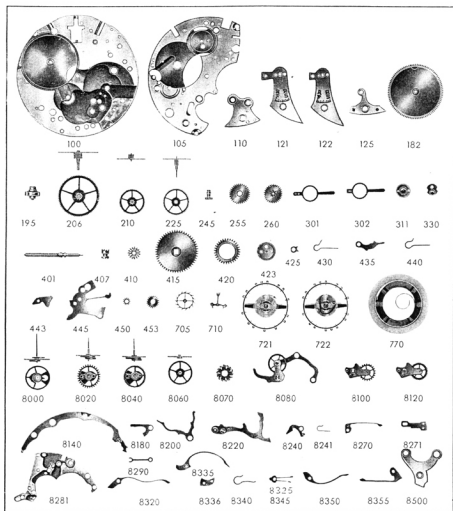


Fournitures du calibre de base 175



No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
105	Pont de barillet	105	Barrel bridge	105	Federhausbrücke
110	Pont de rouage	110	Train wheel bridge	110	Räderwerkbrücke
121	Coq pour spiral plat	121	Balance cock for flat hairspring	121	Unruhkluben für Flachspirale
122	Coq pour spiral Breguet	122	Balance cock for Breguet hairspring	122	Unruhkluben für Breguetspirale
125	Pont d'ancre	125	Pallet cock	125	Ankerkluben
182	Barillet avec couvercle	182	Barrel and cover	182	Federhaus mit Deckel
195	Arbre de barillet	195	Barrel arbor	195	Federwelle
206	Roue de centre	206	Center wheel	206	Minutenrad
210	Roue moyenne	210	Third wheel	210	Kleinbodenrad
225	Roue de seconde	225	Fourth wheel	225	Sekundenrad
245	Chaussée	245	Cannon pinion	245	Minutenrohr
255	Roue des heures	255	Hour wheel	255	Stundenrad
260	Roue de minuterie	260	Minute wheel	260	Wechselrad
301	Raquette pour spiral plat	301	Regulator for flat hairspring	301	Rücken für Flachspirale
302	Raquette pour spiral Breguet	302	Regulator for Breguet hairspring	302	Wächser für Breguetspirale
311	Coquet	311	Upper cap jewel with end-piece, for balance	311	Rückenplättchen
330	Plaque de contre-pivot, pour balancier	330	Lower cap jewel with end-piece, for balance	330	Decksteinsplättchen für Unruh
401	Tige de remontoir	401	Winding stem	401	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	407	Clutch wheel	407	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	410	Winding pinion	410	Aufzugtrieb
415	Rochet	415	Ratchet wheel	415	Sperrrad
420	Roue de couronne	420	Crown wheel	420	Kronrad
423	Noyau de roue de couronne	423	Crown wheel core	423	Kronradkern
425	Cliquet	425	Click	425	Sperrkegel
430	Ressort de cliquet	430	Click spring	430	Sperrkegelfeder
435	Bascule	435	Yoke	435	Wippe
440	Ressort de bascule	440	Yoke spring	440	Wippenfeder
443	Tirette	443	Setting lever	443	Stellhebel
445	Ressort de tirette	445	Setting lever spring	445	Stellhebelfeder
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
453	Renvoi intermédiaire	453	Additional setting wheel	453	Zusatz-Zeigerstellrad
705	Roue d'ancre pivotée	705	Escape wheel and pinion with straight pivots	705	Ankerrad mit Trieb
710	Ancre montée	710	Jewelled pallet fork and staff	710	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	714	Pallet staff	714	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral plat	721	Balance with flat hairspring, regulated	721	Unruh mit Flachspirale
722	Balancier avec spiral Breguet	722	Balance with Breguet hairspring, regulated	722	Unruh mit Breguetspirale
723	Axe de balancier	723	Balance staff, pivoted	723	Unruhwellen
730	Plateau	730	Roller	730	Hebelscheibe
770	Ressort de barillet	770	Mainspring	770	Zugfeder
8000	Mobile de chronographe monté, 60s	8000	Chronograph runner, mounted, 60s	8000	Chrono-Zentrumrad, montiert, 60s
8020	Mobile monté du compteur de minutes, 30m	8020	Minute-recording runner, mounted, 30m	8020	Minutenzählrad montiert, 30m
8040	Mobile monté du compteur de minutes, 45m	8040	Minute-recording runner, mounted, 45m	8040	Minutenzählrad montiert, 45m
8060	Roue entraîneuse	8060	Drive train	8060	Mittlerad
8070	Roue à colonnes	8070	Pillar wheel	8070	Schaltrad
8080	Embrayage monté	8080	Coupling clutch, mounted	8080	Kupplung montiert
8100	Baladeur monté, 30m	8100	Sliding gear, mounted, 30m	8100	Sternradwippe montiert, 30m
8102	Ténon de baladeur	8102	Sliding gear stud	8102	Sternradwippen-Lagerstück
8120	Baladeur monté, 45m	8120	Sliding gear, mounted, 45m	8120	Sternradwippe montiert, 45m
8140	Commande montée	8140	Operating lever, mounted	8140	Schalthebel montiert

No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
8000	Mobile de chronographe monté, 60 s	8000	Chronograph runner, mounted, 60 s	8000	Chrono-Zentrumrad, montiert, 60 s
8020	Mobile monté du compteur de minutes, 30m	8020	Minute-recording runner, mounted, 30m	8020	Minutenzählrad montiert, 30m
8080	Embrayage monté	8080	Coupling clutch, mounted	8080	Kupplung montiert
8180	Bascule de remise à zéro	8180	Fly-back lever	8180	Nullsteller
8600	Mobile monté du compteur d'heures	8600	Hour-recording runner, mounted	8600	Stundenzählrad, montiert
8609	Transporteur	8609	Conveyor	8609	Übertragungswippe
8620	Pont du compteur d'heures	8620	Hour recorder bridge	8620	Stundenzähler-Brücke
8630	Pignon entraîneur	8630	Driving pinion	8630	Mitnehmertrieb
8640	Interrupteur	8640	Switch	8640	Unterbrecher
8641	Couvre-interrupteur	8641	Switch lid	8641	Unterbrecher-Halter
8660	Détente avec arbre	8660	Detent with arbor	8660	Auslöser mit Welle
8680	Marteau d'heures	8680	Hour hammer	8680	Stundenherzhebel
8690	Sabot	8690	Hour recorder stop lever	8690	Stundenzähler-Stopphebel
8691	Ressort de sabot	8691	Spring for hour recorder stop lever	8691	Stundenzähler-Stopphebelfeder
8710	Ressort-friction du pignon entraîneur	8710	Friction spring for driving pinion	8710	Friktionsfeder des Mitnehmertriebes
8720	Ressort de transporteur	8720	Conveyor spring	8720	Übertragungswippen-Feder
8730	Ressort du marteau d'heures	8730	Hour hammer spring	8730	Stundenherzhebel-Feder
5145	Vis de support de cadran	5145	Dial rest screw	5145	Zifferblatt-Stütze-Schraube
58609	Vis de transporteur	58609	Conveyor screw	58609	Übertragungswippen-Schraube
58620	Vis de pont du compteur d'heures	58620	Hour recorder bridge screw	58620	Stundenzähler-Brücken-Schraube
58641	Vis de couvre-interrupteur	58641	Switch lid screw	58641	Unterbrecher-Halter-Schraube
58680	Vis de marteau d'heures	58680	Hour hammer screw	58680	Stundenherzhebel-Schraube
58680a	Vis de sûreté du marteau d'heures	58680a	Hour hammer safety screw	58680a	Stundenherzhebel-Sicherheits-Schraube
58690	Vis de sabot	58690	Hour recorder stop lever screw	58690	Stundenzähler-Stopphebel-Schraube
58691	Vis de ressort de sabot	58691	Spring screw for hour recorder stop lever	58691	Stundenzähler-Stopphebelfeder-Schraube
58710	Vis de ressort-friction du pignon entraîneur	58710	Friction spring screw for driving pinion	58710	Friktionsfeder-Schraube des Mitnehmertriebes
58720	Vis de ressort de transporteur	58720	Conveyor spring screw	58720	Übertragungswippen-Feder-Schraube
58730	Vis de ressort du marteau d'heures	58730	Hour hammer spring screw	58730	Stundenherzhebel-Feder-Schraube